

DER GEMEINDEKURIER

44. Jahrgang

Februar 2008

2. Stück

Liebe Gerasdorferin!
Lieber Gerasdorfer!

armut tut weh.

Margit Fischer

Seit drei Jahren unterstützt **Margit Fischer** die Volkshilfe bei ihren Aktivitäten gegen Armut in Österreich. Dass dieses Engagement auch heute noch dringend nötig ist, zeigen die aktuellsten Zahlen: Rund **eine Million Menschen**, das sind 12,3 % der Bevölkerung in Österreich, sind **armutsgefährdet**; **420.000 Menschen** (5 %) sind **akut arm**, **96.000 Kinder und Jugendliche** leben in Armut.



„armut tut weh.“ ist der Slogan der Aktion, das aktuelle Plakatsujet zeigt Margit Fischer in ihrer Funktion als „Schirmfrau“ der Kampagne. Die Plakate machen an 1.800 Stellen in ganz Österreich sichtbar auf die Situation von Menschen in Armut in Österreich aufmerksam und bitten jene, denen es besser geht, um Spenden. Die aktuelle Kampagnenphase wird bis zum 5. Mai 2008 andauern.

Spendenmittel werden über die lokalen Strukturen der Volkshilfe Landesorganisationen an Notleidende ausbezahlt, nachdem eine professionelle Abklärung der Lebenssituation stattgefunden hat. Für die sparsame und transparente Verwendung von Spendengeldern garantiert das österreichische Spendengütesiegel, dessen strengen Kontrollen sich die Volkshilfe Österreich freiwillig unterwirft.

Diesem Gemeindekurier liegt ein Zahlschein bei, mit dem sie diese wichtige Aktion auch persönlich unterstützen können.

Ich kann Ihnen versichern, dass alle Spenden auch wirklich dem Spendenzweck entsprechend verwendet werden. Dies geschieht auch dann, wenn Sie direkt in unserer Stadt Vereine und Organisationen unterstützen.



Der Verein „Geh mit uns“ – Behindertenhilfe Kapellerfeld zählt zu jenen Aktivitäten, die mit ihrer Arbeit großartiges für Menschen mit besonderen Bedürfnissen leisten.



Deshalb habe ich jene Spende, die die Errichter der S 1-Außenringautobahn der Stadtgemeinde anlässlich des Weihnachtsfestes für karitative Zwecke überreicht hat, beim Bürgermeisterempfang Frau Sigi Mazal und ihren Schützlingen überreicht. Besonders erfreulich war, dass ich 5 Betreuten beim Empfang eine Urkunde überreichen konnte – Anlass war die erfolgreiche Teilnahme an den Special Olympics in

Innsbruck. 2 Gold-, 3 Silber und 2 Bronzemedailles haben die 5 Athleten gewonnen – ich gratuliere nochmals ganz herzlich den Olympiasiegern Florian Beck, Florian Dörtl und den Silber- und Bronzegewinnern Eduard Eigner, Martin Grätzl und Matthias Pauler. Mein besonderer Dank gilt den BetreuerInnen unter der Leitung von Sigi und Paul Mazal, die seit mehr als 12 Jahren in dieser Einrichtung großartige Arbeit leisten. Helfen auch Sie mit Ihrer Spende oder noch besser – werden Sie Mitglied im Verein! Einzahlungen sind bei der Sparkasse der Stadt Korneuburg, BLZ. 20227, Konto Nummer 0400 – 007340.

LANDTAGSWAHL 2008

Bei der Landtagswahl 2008 sind erstmals auch alle jene wahlberechtigt, die am Wahltag, das ist der 9. März 2008 das 16. Lebensjahr vollendet haben. Das freut mich deshalb besonders, weil ich bereits bei den Beratungen im Österreich-Konvent diese Forderung eingebracht habe. Deshalb mein persönlicher Apell – und nicht nur an die Jugendlichen: Nutzen Sie dieses demokratische Recht der Mitbestimmung und machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch. Durch die Möglichkeiten der Wahl am 1.3. von 08.00 bis 10.00 Uhr – ausschließlich mit Wahlkarte - und am 6.3. von 16.00 bis 18.00 Uhr im Rathaus können Sie auch vor dem „echten“ Wahltag – da sind die Wahllokale von 07.00 bis 16.00 Uhr geöffnet – bereits ihr Wahlrecht nutzen. Ich darf aber auch auf die Möglichkeit der Wahl mit einer Wahlkarte, der sogenannten „Briefwahl“ hinweisen. Mit dieser Wahlkarte können Sie im Inland und im Ausland bis zum 9.3.2008, 16.00 Uhr ebenfalls wählen. Diese Wahlkarten müssen PER POST zur Gemeinde gelangen, damit sie gültig sind. Wahlkarten sind aufgrund der Auslieferung der Stimmzettel jedenfalls sicher ab dem 26.2.2008 sofort erhältlich, vorher ist dies derzeit noch ungewiss. Sollten sie trotzdem eine Wahlkarte vorher benötigen, dann wird der Antrag entgegengenommen und die Wahlkarte zugesandt werden.



Ihr Bürgermeister:
Bernd Vöglerle

Inhaltsverzeichnis:

Vorwort

Armut tut weh.

Landtagswahl 2008

Literatur live

Information Trinkwasser

FC Kapellerfeld

Veranstaltungen

Gerasdorf fährt Rad

Konzert der Musikschullehrer

Pensionistenverein Gerasdorf-Ort

Tennisverein Gerasdorf

Rücken-fit

Musicalfahrt

Stadterneuerung und Klimaschutz

Gratulation

HS Mania

Impressum des Medieninhabers, Verleger und Herausgeber: Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

Für den Inhalt verantwortlich:
Bürgermeister Bernd Vögerle

Anschrift des Verlegers, der Redaktion und des Herausgebers:

2201 Gerasdorf bei Wien,

Kirchengasse 2.

Tel.: 02246/2272

Homepage:

www.gerasdorf-wien.gv.at

e-mail:

rathaus@gerasdorf-wien.gv.at

Verlagsort: Gerasdorf bei Wien.

Herstellungsort: Gr. Ebersdorf

Satz: Eigenverlag

Druck: Atlas-Druck

Persönlich gezeichnete Artikel fallen unter die Verantwortlichkeit des Autors und müssen sich nicht unbedingt mit der Meinung der Redaktion decken.

**Gedruckt auf
Umweltschutzpapier**

„Gewürze machen Steine nicht essbar“ *)

Der Vorsitzende des niederösterreichischen Literaturkreises PODIUM und Initiator zahlreicher kulturpolitischer Aktivitäten, der markant profilierte Schriftsteller („Autist zwischen Kopfhörern und Tanzschritten“, „Mein Schlafsack ist aus Haut“), der skeptische Romantiker und poetische Analyst

Nils Jensen

kommt **am Montag, dem 25. Februar 2008** – 4 Monate vor seinem 61. Geburtstag - **um 19.00 Uhr** zu uns ins



Kindheit in Rabenstein an der Pielach, Matura in Horn, Publizistikstudium in Wien, Lehramt für Deutsch und Geschichte, Gründer literarischer Zeitschriften (z.B. Buchkultur“), einige Zeit „Schlussredakteur“ wichtiger Publikationen (z.B. Basta, Rennbahnexpress).

Jensens bisheriges literarisches Werk ist eindrucksvoll: Gedichtbände, Theatertexte, Jugendbücher, gesellschaftsanalytische Essays (u.a. im Karl-Renner-Institut), Prosatexte. Die Säulen seines Schreiblebens sind Natur, Politisches, Bücherwelt. Folgende Titel lassen uns auf die geistige Ausbeute dieses fleißigen Autors neugierig werden: „Ballon aus Blei“, „Der tägliche Tod“, „Ätzwirk“, „Unter der Wärme des Schnees“, „Dicht auf den Versen“, „Mein Bier am Sonntag“, „Mein Mord am Freitag“. Wir werden zuhören, aufpassen, fragen, wieder hören: Ein besonders reicher Literatur-live-Abend!

*) Typischer, bedenkenswerter Jensensatz. Er steht im Gedicht „Nur der Wind kämmt die Landschaft uneigennützig“

WON-HWA-DO
Seyring

Was? easy Workout / koreanische Kampfkunst
Wo? jeden Dienstag in der VS Seyring
Wann? von 18-19 Uhr easy Workout
von 19-21 Uhr koreanische Kampfkunst
Wer? Easy workout für alle, die Entspannung, Ausgleich und Beweglichkeit suchen
Kampfkunst für alle, die Herausforderungen lieben

Infos unter Tel.: 02246/80429 - Fam. Unterberger

Trinkwasser Umstellung

Information

Im Okt. 2006 erfolgte die Umstellung der Trinkwasserversorgung für die Ortsteile Föhrenhain, Seyring und Kapellerfeld auf Wiener Wasser. Die Umstellung stieß auf große Zustimmung.

Wichtig für Umwelt und Geldbörse ist es nun, dass Sie Haushaltsgeräte und die Waschmitteldosierung ebenfalls umstellen! Denn die Wasserhärte (Kalkgehalt) hängt vom Gestein und vom Boden des Ursprungsgebietes ab. Früher betrug die Wasserhärte in den nunmehr neu versorgten Ortsteilen 25° dH. Die aktuelle Wasserhärte beträgt nur noch 9,1dH, es handelt sich nun somit um „weiches“ Wasser.

Da Sie als Haus- bzw. Wohnungseigentümer für die richtige Einstellung Ihrer Geräte verantwortlich sind, möchten wir Sie als Serviceleistung auf folgende Veränderungen im Haushalt aufmerksam machen:

Waschmitteldosierung:

„Weiches“ Wasser bedeutet weniger Bedarf an Waschmittel. Bitte überprüfen Sie deshalb Ihre Gewohnheiten bezüglich Waschmitteldosierung. Schauen Sie (wieder einmal) genau die Dosierangaben auf der Verpackung an. Entsprechend der aktuellen Wasserhärte ist die geringste Dosiermenge – jene für weiches Wasser – die richtige.

Und noch ein Tipp: Ihre Wäsche wird auch mit 1/3 der angegebenen Menge sauber. Probieren Sie es!

Geschirrspüler:

Geschirrspüler haben eine Enthärtungsanlage eingebaut. Sie sollten nun bemerken, dass Sie weniger oft Regeneriersalz nachfüllen müssen. Bei einigen Geräten ist es notwendig, den neuen Härtegrad neu einzustellen. Meist erfolgt dies über ein 3stufiges Einstellrad. Bitte gehen Sie anhand der Bedienungsanleitung die Vorgänge des Einstellens noch einmal durch. Ganz moderne Geschirrspüler messen die aktuelle Wasserhärte selbstständig und stellen automatisch die Menge an Regeneriersalz und Klarspüler ein.

Hausenthärtungsanlagen

Eine Enthärtungsanlage ist für so „weiches“ Wasser gar nicht nötig. Sollten Sie bislang eine Enthärtungsanlage in Betrieb haben, raten wir Ihnen dringend, sich mit dem Hersteller Ihrer Anlage bzw. mit Ihrem Installateur in Verbindung zu setzen. Trinkwasser sollte nach einer Enthärtung lt. Österreichischem Lebensmittelcodex noch 8,4 ° dH Wasserhärte haben.

Prüfen Sie bitte auch die Einstellungen bei [Dampfgarern](#) und [Dampfbädern/duschen](#).

Aber auch eine Wasserhärte von 9,1 ° dH macht sich im Wasserkessel oder der Kaffeemaschine einmal bemerkbar. Einfach und umweltschonend lässt sich mit Zitronensäure entkalken. Für Kaffeemaschinen lösen Sie Zitronensäure im warmen Wasser auf. Befüllen Sie den Wassertank und lassen Sie die halbe Wassermenge durchlaufen. Die Kaffeemaschine ca. 1 Stunde abschalten, anschließend das restliche Wasser durchlaufen lassen. Dann zwei Durch-

gänge mit klarem Wasser nachspülen. Für Espressomaschinen entnehmen Sie die Anzahl der Durchläufe der Bedienungsanleitung.

Haben Sie noch Fragen

zu **Kalk im Wasser** ? Dann können Sie Frau Dipl.Ing. Martina Kainz von „die umweltberatung“ anrufen. Frau Dipl.Ing. Kainz betreut die Stadtgemeinde auch im Rahmen des Wasserentwicklungsplanes. Tel.: 02212 / 29490 842

allgemeiner Natur zu Wasser ? Die evn wasser Gesellschaft m.b.H., 2344 Maria Enzersdorf, steht ihnen gerne unter der Tel.: 0810 / 820 820 zur Verfügung.

Immer wieder kehrende Anfragen bei der Stadtgemeinde veranlassen uns, neuerlich darauf hinzuweisen:

Seit Okt. 2006 ist die evn wasser G.m.b.H. für die Wasserversorgung in der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien zuständig. Anfragen betreffend Neuanschlüsse, Schadens- bzw. Gebrechensmeldungen (Reparaturarbeiten), Wasserablesung u. -abrechnung, etc. sind ausschließlich an die evn wasser G.m.b.H., EVN Platz, 2344 Maria Enzersdorf, unter

Tel.: 02236 / 446 01 – 0,
Fax.: 02236 / 44601 – 80856,
e-mail: evnwasserSekretariat@evnwasser.at

zu richten.

E V N - HOTLINE 24 Stunden-Bereitschaft:

02247 / 2800

Der FC Kapellerfeld sucht

... für die Saison 08/09 einen Platzwart und einen Zeugwart.
Wer Lust und Laune hat, bei einem aufstrebenden Verein mitzuarbeiten, meldet sich bitte unter folgenden Telefonnummern:
0676/49 22 625 oder 0664/623 6770,
oder Dienstag od. Donnerstag am Sportplatz, Westgasse 97b.



Veranstaltungen bis 9. März 2008

21.2.		Ganz Österreich malt	Stadtsaal
25.2.	19.00	Literatur live	Kulturzentrum Seyring
29.2.	9.00	HS Mania	Hauptschule Gerasdorf
1.3.	17.00	Chortreffen Simmeringer Haidechor	Stadtsaal
1., 6. und 9.3. LANDTAGSWAHL			
4.3.	19.00	Konzert der Musikschullehrer	Kulturzentrum Seyring
5.3.		Blutspendeaktion	Kulturzentrum Seyring
7.3.	16.00	Tag der offenen Tür	Musikschule Gerasdorf
7.3.	19.30	Operettenkonzert	Kulturzentrum Seyring

Nähere Angaben zu den Veranstaltungen entnehmen Sie bitte diesem Gemeindecurier, den Plakaten auf den Ankündigungstafeln und in den Geschäften, sowie unserer website: www.gerasdorf-wien.gv.at!

Ich lade Sie alle recht herzlich zu unseren Veranstaltungen ein!



GERASDORF FÄHRT RAD

wird erweitert durch

Nordic Walking

17. Mai 2008



Ziel ist beim SV Gerasdorf/Stammersdorf in der Teichgasse beim Kirtag

Folgende **WALKINGGRUPPEN** wurden bereits gemeldet:

Turnverein Seyring

Nordic Walking Gruppe Gerasdorf

Walking Seyring



Derzeit sind bereits folgende **RADFAHRGRUPPEN** angemeldet:

FF- Gerasdorf

Turnverein Seyring

Stadterneuerung Arbeitskreis Radwege

Arbeitsgemeinschaft der Bäuerinnen

Siedlerverein Föhrenhain

Turnverein Gerasdorf

Siedlerverein Kapellerfeld

GRÜFO

Family fährt Rad – Pfarre Gerasdorf und Seyring

Die **RED BIKER GERASDORF** nehmen ebenfalls teil.

**Ausführliche Informationen erhalten Sie im
Gemeindekurier Ende März 2008.**

**EINLADUNG ZUM
LEHRERKONZERT IM KULTURZENTRUM SEYRING
AM DIENSTAG DEN 4. MÄRZ 2008
BEGINN 19.00 UHR**

Zum zweiten Mal veranstalten wir heuer ein Konzert, das von den LehrerInnen unserer Schule und von einigen hochkarätigen Gästen aus der Wiener Musikszene gestaltet wird.

Wir werden Ihnen auch heuer wieder Highlights aus den verschiedensten Epochen der Musikgeschichte bieten.

Vom Schubertlied bis zu modernen Stilen wie: „Jungle groove“ und „Drum`n bass.“

Weiters gibt es heuer in der Musikschule wieder einen **TAG DER OFFENEN TÜR**, in derselben Woche am **FREITAG**, den **7. MÄRZ** von **16.00 UHR – 19.00 UHR**, **HAUPTSTRASSE 28**.

Auf zahlreichen Besuch bei diesen beiden Veranstaltungen freut sich die Musikschule.

Mag. Karl Korak
Musikschulleiter

**Information des PENSIONISTENVEREINES GERASDORF-ORT
2201 Gerasdorf, Hauptstraße 28**

* * * * *

SENIOREN-TURNEN

Sind Ihre Gelenke und Ihre Wirbelsäule auch über die Wintermonate unbeweglich geworden ?

WIR tun etwas dagegen!!

Der PENSIONISTENVEREIN lädt Pensionisten aller Altersgruppen zum

Senioren-Turnen

ein.

Wir beginnen mit Schnupperstunden jeden Dienstag von 16.30 bis 17.00 Uhr im Vereinslokal Hauptstraße.

Nähere Auskünfte erhalten Sie entweder jeden Montag 14.00 – 17.00 Uhr direkt im Vereinslokal oder telefonisch von Lici Früh (Tel 02246 / 27074)

* * * * *

THEATER-FAHRTEN d. PENSIONISTEN GERASDORF-ORT

Wir fahren am **Sonntag, dem 20.7.2008** nach Mörbisch zu den Seefestspielen

„Im weissen Rössl“

Abfahrt Gerasdorf, Hotel Michael : 15.00 Uhr

Abfahrt Seyring, Gasthaus Wittmann : 15.05 Uhr

Fahrpreis inkl Karte : EUR 60/Person

Am **Sonntag, dem 10.8.2008** fahren wir in den Römersteinbruch St.Margarethen

„La Traviata“

Abfahrt Gerasdorf, Hotel Michael : 15.00 Uhr

Abfahrt Seyring, Gasthaus Wittmann : 15.05 Uhr

Fahrpreis inkl Karte : EUR 60/Person

(Restkarten noch vorhanden, bei Interesse bitte um baldige Anmeldung !)

Anmeldung : jeden Montag von 14.00 – 17.00 Uhr im Vereinslokal
oder telefonisch bei Lici Früh Tel 02246 / 27074

DER PENSIONISTENVEREIN GERASDORF-ORT

Lici Früh
(Obfrau)

TENNIS

beim

Sport Verein Tennis Gerasdorf

Saison : von Mitte April 2008 bis Mitte Oktober 2008 (je nach Witterung!)
Spielzeit von 8:00 Uhr bis 22:00 Uhr jeden Tag

MITGLIEDSBEITRÄGE für die Saison 2008:

--

- Volles Mitglied : Euro 150,-
- Pensionisten & eingeschränkter Zeitraum
(von 8:00 Uhr bis 16:00 Uhr) Euro 100,-
- Kinder Euro 50,-

Leistung bzw. Konditionen: 1Std. Spielzeit / Woche und jederzeit wenn der Platz frei ist! Gäste zahlen Euro 8,- / Std. und Platz!

Die Zahlung des Mitgliedsbeitrages kann jeden Dienstag um 19:00 Uhr bei Hrn. Kreul sen. in der Kantine des SV Gerasdorf / Stammersdorf erfolgen.

Der SV Gerasdorf / Stammersdorf würde sich freuen Sie als neues Mitglied auf den Tennisplätzen und in der gemütlichen Kantine begrüßen zu können.

Auf spannende Wettkämpfe auf der roten Erde
freut sich der

Sport Verein Tennis Gerasdorf

2201 Gerasdorf, Teichgasse 1

Tel./Fax.-Nr.: 02246/3949

E-Mail: sv-gerasdorf@aon.at

www.sv-gerasdorf.at

Rücken-fit

mobilisieren – dehnen



Ziel: Aktiv gesund

Vorbeugen ernsthafter Rückenbeschwerden

Entwickeln eines persönlichen „Rückenbewusstseins“

WICHTIG! Personen mit bestehenden Wirbelsäulenerkrankungen sind vom Kursangebot nicht angesprochen.

Inhalte:

1. Erlernen ausgleichender Übungen gegen den Problemkreis „Rückenschmerz“ (mobilisieren, dehnen, kräftigen, entspannen)
2. Erhalten der Gelenkbeweglichkeit
3. Mildes Herz- Kreislauftraining
4. Hinweise, um Ursachen für Rückenprobleme zu erkennen und zu vermeiden
5. Lernen der Grundregeln für ein persönliches Gesundheitstraining

Kursbeginn: Mittwoch, 20. Februar 2008, von 18.30 bis 19.55 Uhr

Kursort: Turnsaal der **Volksschule Seyring**

Kursbeitrag: Eur 67,--

Info & Anmeldung:

ASKÖ-Fit, Nö Gesundheitsförderung 2000 Stockerau, Sportzentrum Alte Au
mobil: 0664/3929834, e-mail: askoenoe.e.dreier@aon.at

Einladung zum Musical

Für die Fahrt nach Mistelbach am Samstag, dem 8. März 2008 zur Aufführung des A-Capella-Chor Weinviertel

Musicals „Sweeney Todd“, der Teufelsbarbier von der Fleet Street

sind noch Karten im Rathaus, Zimmer 4 erhältlich.

Die Abfahrtszeiten und Abfahrtsstellen sind:

18.00 Uhr Gasthaus Föhrenhain, Ernst Theumer Straße 1

18.05 Uhr Gasthaus Wittmann, Linke Dorfstraße 39

18.10 Uhr VH Kapellerfeld, Schillergasse 19

18.15 Uhr Rathaus Gerasdorf, Kirchengasse 2

18.20 Uhr VBH Oberlisse, Stammersdorfer Straße 354

Frau Hermine Baier aus Gerasdorf bei Wien hat bei der Verlosung des Radlandwettbewerbes ein Fahrrad gewonnen. Ein weiterer Schritt zur umweltfreundlichen Fortbewegung in Gerasdorf.



Mobilität managen: SchülerInnen als Klimaschutz-Vorbilder!



56 Schulen aus ganz Österreich wurden am 4.12.2007 in den Börsensälen in Wien für ihr Mobilitätsmanagement ausgezeichnet.

Die Kinder und Lehrerinnen der Volksschule Gerasdorf konnten in Zusammenarbeit mit der Elternvertretung und dem Schulerhalter einen Zebrastreifen er-

wirken, und nun wird an einem attraktiven Schulweg – einem **Erlebnis-Schulpfad** gearbeitet.

Das „Elterntaxi“ wird bald der Vergangenheit angehören!

Eine **Elternhaltestelle** außerhalb des Schulbereiches soll dazu beitragen.

Ich gratuliere nochmals !



Frau Sigi Janicek zur Sozial- und Hilfemedaille und Frau MR Dr. Johanna Schlederer zum Ehrenring der Stadtgemeinde



EINLADUNG

zum FINALE der
HS – MANIA 2008
und zur
CD-Präsentation
Freitag, 29. Februar 2008
9Uhr30, HS Gerasdorf
Bahnstraße 26, 2201 Gerasdorf



Stefan KOLM, Larissa GROSS
Philipp HAAS, Nadine KOWATSCH, Jasmin SCHILLER,
Yvonne KOBLINGER
Carina MAYER, Victoria PREIER, Isabella SORDJAN, Theresa DUNGL,
Melanie FARKAS
Valerie SOBITSCHKA, Lorena KVESIC

Wir bedanken uns bei unseren Sponsoren:



Stadtapotheke Gerasdorf
Dr. Herfried POCK und Team
Ihr Partner für Ihre Gesundheit



www.ip-energie.at

Bankstelle Gerasdorf
Bahnstraße 14
A-2201 Gerasdorf
Tel.: 02246 / 3334

Bankstelle Brünner Straße
Brünner Straße 184
A-2201 Gerasdorf
Tel.: 02246 / 32606

**Raiffeisen
Regionalbank
Gänsersdorf**
www.rb-gaensersdorf.at